

SONY[®]

© 2013 Sony Corporation

Active 3D Glasses

Active 3D Glasses

Operating Instructions	US
Mode d'emploi	FR
Manual de instrucciones	ES

<p>Operating Instructions</p>	<p>Mode d'emploi</p>
<p>Manual de instrucciones</p>	<p>Mode d'emploi</p>

Lea este manual antes de usar el producto



TDG-BT500A / BT400A

English

Active 3D Glasses

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC/INDUSTRY CANADA

NOTICE

This device complies with Part 15 of FCC Rules and Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of this device.

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that is deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR).

FCC CAUTION

Changes or modifications not expressly approved by HOSIDEN responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

<p>For the State of California, USA only Perchlorate Material – special handling may apply. See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate Perchlorate Material: Lithium battery contains perchlorate.</p>
--

WARNING

DO NOT INGEST BATTERY, CHEMICAL BURN HAZARD
The Active 3D Glasses supplied with this product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water.
- 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 8) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

Caution

Please read these safety instructions to ensure your personal safety and prevent property damage. Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Observe the correct polarity when inserting the battery. Use only CR2025 type battery. This device and its antenna(s) must not be collocated or operating with any other antenna or transmitter except Grant condition.

Owner's Record

The model and serial numbers are located on the product. Record these numbers in the spaces provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model Name	_____
Serial No.	_____

FCC Related Information

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

<p>Pursuant to FCC regulations, you are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.</p>
--

For Customers in Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Warning

- Do not put the Active 3D Glasses in a fire.
- Do not disassemble the Active 3D Glasses.
- Do not use, charge, store, or leave the Active 3D Glasses near a fire, or in places with a high temperature, e.g., in direct sunlight, or in sun-heated cars.
- Do not allow water or foreign material to enter the Active 3D Glasses.
- Batteries must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
 - CAUTION: Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard.
 - This 3D glasses contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
- Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.



Precautions for use

- The Active 3D Glasses are operated by receiving RF signals from the TV.
- Mis-operation may occur if:
 - The Active 3D Glasses do not face the TV
 - If there are objects blocking the path between the Active 3D Glasses and the TV
 - If there are other 2.4GHz RF communication devices such as an Internet AP or microwave oven, etc. nearby, this may affect their performance.

Overview

Active 3D Glasses needs registration to TV. When using Active 3D Glasses with another TV, re-registration is necessary.

Steps

- 1 Remove the battery's insulating sheet before using the product for the first time.
- 2 When using Active 3D Glasses for the first time, hold the glasses within a 50 cm range of the TV and turn on the TV and hold the  (Power) button/indicator for 2 seconds. The Active 3D Glasses turn on and registration starts (The  (Power) button/indicator blinks green and yellow). When registration is finished, a message appears in the bottom right of the screen for 5 seconds, and the indicator will light up green for 3 seconds. This process is only required one time. If registration fails, the Active 3D Glasses will turn off automatically. In this case, repeat the above.

- Watch the TV using the Active 3D Glasses, facing squarely towards the TV.
- 3D effect is inadequate and screen colour will shift when lying down or tilting your head.

Safety Precautions

- You should only use this product for watching 3D video images on a compatible Sony television.
- Some people may experience discomfort (such as eye strain, fatigue, or nausea) when using this product. Sony recommends that all viewers take regular breaks while watching 3D video images or playing stereoscopic 3D games. The length and frequency of necessary breaks will vary from person to person. You must decide what works best. If you experience any discomfort, you should stop using this product and watching the 3D video images until the discomfort ends; consult a doctor if you believe necessary. You should also review (i) the instruction manual of your television, as well as any other device or media used with your television and (ii) Sony website for the latest information. The vision of young children (especially those under six years old) is still under development. Consult your doctor (such as a pediatrician or eye doctor) before allowing young children to watch 3D video images or play stereoscopic 3D games. Adults should supervise young children to ensure they follow the recommendations listed above.
- Do not drop or modify the Active 3D Glasses.
- If the Active 3D Glasses are broken, keep broken pieces away from your mouth or eyes.
- Be careful not to pinch your fingers in the hinges when bending the temple arms.
- Keep this product out of reach of children, so that they are not mistakenly swallowed.
- Watch the TV from a distance of more than three times the TV's screen height.
- Be careful not to harm the eyes with the glasses' temple when wearing the Active 3D Glasses.
- Flickering or flashing under some fluorescent or LED lighting, etc.
 - When you use the Active 3D Glasses and watch or play 3D video images or SimulView™ contents under some fluorescent or LED lighting, etc., flickering or flashing lights may be observed. This flickering or flashing may trigger epileptic seizures or blackouts (photosensitivity) in a very small percentage of individuals. If you observe such flickering or flashing, IMMEDIATELY take off the Active 3D Glasses and stop watching or playing the 3D video images or SimulView™ contents. This flickering or flashing may trigger previously undetected epileptic symptoms or seizures in persons who have no history of prior seizures or epilepsy. If you have an epileptic condition or have had seizures of any kind, consult your doctor before watching or playing the 3D video images or SimulView™ contents. If you experience any of the following health symptoms while using the Active 3D Glasses, IMMEDIATELY take off the Active 3D Glasses and stop watching or playing the 3D video images or SimulView™ contents and consult your doctor before resuming: dizziness, altered vision, eye or muscle twitches, loss of awareness, disorientation, seizures, or any involuntary movement or convulsion.

Maintenance of your Glasses

- Wipe the Glasses gently with a soft cloth.
- Stubborn stains may be removed with a cloth slightly moistened with a solution of mild soap and warm water.
- If using a chemically pretreated cloth, be sure to follow the instructions provided on the package.
- Never use strong solvents such as a thinner, alcohol or benzine for cleaning.

To turn on and off

To turn on : Press once the power button.
To turn off : Hold the power button down for 2 seconds.

Additional Information

Troubleshooting

In the event of a problem, refer to i-Manual/Help Guide on your TV. Refer to Sony website for the latest information.

For United States	www.sony.com/tvsupport
For Canada	www.sony.ca/support

Specifications

Battery type	CR2025 Lithium Manganese Dioxide Battery
Continuous operating time (Approx.)	100 hours

Design and specifications are subject to change without notice.

Trademark Information

- "SimulView" is a trademark of Sony Computer Entertainment Inc.
- The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Français

Lunettes 3D actives

Le présent appareil est conforme aux la partie 15 des règles de la FCC et CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles les radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée comme conforme sans évaluation du débit d'absorption spécifique (DAS).

<p>Pour l'État de la Californie, les États-Unis seulement. Matériau perchlorate – une manipulation spécifique est peut-être nécessaire. Consulter www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate Matériau perchlorate : La pile au lithium contient du perchlorate.</p>
--

AVERTISSEMENT

NE PAS AVALER LA PILE, RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE

Les lunettes 3D Actives fournies avec ce produit contiennent une pile en forme de pièce de monnaie/ bouton. Si la pile en forme de pièce de monnaie/ bouton est avalée, elle pourra provoquer des brûlures internes graves en seulement 2 heures et entraîner la mort. Garder les piles neuves et usées hors de la portée des enfants. Si le compartiment de la pile ne se ferme pas correctement, arrêter l'utilisation du produit et le conserver hors de la portée des enfants. Si les piles ont pu être avalées ou insérées à l'intérieur d'une partie du corps, consulter immédiatement un médecin.

- 1) Lisez les directives suivantes.
- 2) Conservez ces directives.
- 3) Observez et respectez tous les avertissements.
- 4) Suivez toutes les directives.
- 5) N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- 6) Nettoyez cet appareil uniquement avec un chiffon sec.
- 7) N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, une bouche d'air chaud, une cuisinière ou tout autre appareil (y compris des amplificateurs) émettant de la chaleur.
- 8) Pour toute réparation, adressez-vous à un réparateur qualifié. Faites réparer l'appareil s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple si le cordon d'alimentation ou sa fiche sont endommagés, si du liquide ou tout autre corps étranger a pénétré dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.

Attention

Veillez lire ces mesures de sécurité afin de garantir votre sécurité personnelle et d'éviter toute perte matérielle. Risque d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement.

Respecter la polarité correcte lors de l'insertion de la pile. Utiliser seulement une pile de type CR2025. Cet appareil et sa ou ses antennes ne doivent pas être placés à proximité d'autres antennes ou émetteurs ni fonctionner avec eux, sauf autorisation spéciale.

Fiche d'identification

Les références du modèle et les numéros de série figurent sur le produit. Inscrivez ces numéros dans les espaces ci-dessous. S'y reporter lors de toute consultation avec le détaillant Sony au sujet de ce produit.

N° de modèle	_____
N° de série	_____

AVIS

Cet appareil a été soumis à l'essai et s'est avéré conforme aux limites pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règlements de la FCC. Ces normes sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé ou utilisé selon les directives, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si ce matériel est source d'interférences nuisibles pour la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors tension, puis sous tension, il est recommandé de tenter d'éliminer ces interférences en appliquant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise d'un circuit différent de celui qui alimente le récepteur.
- Consulter le détaillant ou un technicien radio/télévision qualifié pour obtenir de l'aide.

Conformément aux règlements de la FCC, vous êtes averti que tous les changements ou modifications non expressément approuvés dans ce manuel pourraient annuler tous vos droits relatifs à l'utilisation de ce produit.

Pour les clients résidant au

Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Avertissement

- Ne pas mettre les lunettes 3D actives au feu.
- Ne pas démonter les lunettes 3D actives.
- Ne pas utiliser, charger, stocker ou laisser les lunettes 3D actives près d'un feu, ou dans des endroits à haute température, par exemple soit à la lumière directe du soleil ou dans des véhicules stationnés au soleil.
- Ne pas laisser de l'eau ou un corps étranger pénétrer dans les lunettes 3D actives.
- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou similaire.
 - ATTENTION : ne pas avaler la pile, risque de brûlure chimique.
 - Ces lunettes 3D contiennent une pile bouton. L'ingestion de la pile bouton est susceptible de provoquer de graves brûlures internes en 2 heures et peut être mortelle.
 - Conserver les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
 - Si le compartiment de la pile ne se ferme pas de manière appropriée, arrêtez d'utiliser le produit et conservez-le hors de portée des enfants.
 - Si vous pensez que des piles ont été avalées ou introduites dans le corps, consultez immédiatement un médecin.

Précautions d'utilisation

- Les lunettes 3D actives fonctionnent en recevant des signaux RF du téléviseur.
- Des problèmes de fonctionnement peuvent survenir si:
 - Les lunettes 3D actives ne sont pas placées face au téléviseur
 - Si des objets bloquent la communication entre les lunettes 3D actives et le téléviseur
 - La présence d'autres appareils de communication RF 2,4GHz RF tels qu'un routeur Internet AP ou un four à micro-ondes etc. à proximité, pourrait affecter leur fonctionnement.
- Regarder le téléviseur en utilisant les lunettes 3D actives, en faisant face directement au téléviseur.
- Lors d'une utilisation en position couchée ou avec la tête penchée, l'effet 3D est inadéquat et la couleur est décalée par rapport à l'écran.

Consignes de sécurité

- Utiliser ce produit uniquement pour visionner des images vidéo en 3D sur l'écran d'un téléviseur Sony compatible.
- Certaines personnes peuvent ressentir de l'inconfort (tel que de la fatigue oculaire, fatigue ou nausée) lors de l'utilisation de ce produit. Sony recommande à tous les utilisateurs de prendre régulièrement des pauses pendant le visionnement d'images vidéo 3D ou les parties de jeux en 3D stéréoscopique. La durée et la fréquence des pauses nécessaires varient d'une personne à l'autre. C'est à vous de décider ce qui vous convient le mieux. En cas d'inconfort, cesser d'utiliser ce produit et de visionner des images vidéo 3D jusqu'à ce que les symptômes disparaissent ; Consulter un médecin en cas de

Vue d'ensemble

Les lunettes 3D actives doivent être enregistrées par le téléviseur.

Lors de l'utilisation des lunettes 3D actives avec un autre téléviseur, il est nécessaire d'effectuer l'enregistrement à nouveau.

Étapes

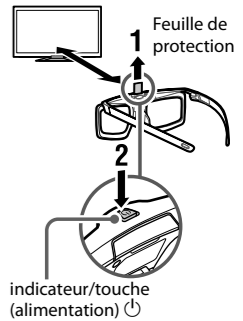
- 1 Retirer la feuille de protection de la pile avant d'utiliser le produit pour la première fois.
- 2 Lors de la première utilisation des lunettes 3D actives, tenir les lunettes à 50 cm du téléviseur, allumer le téléviseur et maintenir enfoncé(e) l'indicateur / la touche (alimentation)  pendant 2 secondes. Les lunettes 3D actives sont en marche et l'enregistrement démarre (l'indicateur/ la touche (alimentation)  clignote en vert et jaune). Une fois l'enregistrement terminé, un message s'affiche dans la partie inférieure droite de l'écran pendant 5 secondes, et l'indicateur s'allumera en vert pendant 3 secondes. Ce processus est demandé une seule fois. Si l'enregistrement échoue, les lunettes 3D actives s'éteindront automatiquement. Dans ce cas, répéter les étapes ci-dessus.

besoin. Consulter également (i) le mode d'emploi du téléviseur, ainsi que de tout autre appareil ou support média utilisé avec le téléviseur et (ii) le site web de Sony pour obtenir les renseignements les plus à jour. La vision des jeunes enfants (en particulier ceux de moins de 6 ans) est en plein développement. Consultez votre médecin (tel qu'un pédiatre ou ophtalmologiste) avant de permettre aux jeunes enfants de visionner des images vidéo 3D ou jouer à des jeux en 3D stéréoscopique. Les adultes doivent surveiller les jeunes enfants pour s'assurer qu'ils suivent les recommandations ci-dessus.

- Veiller à ne pas laisser tomber ni modifier ces lunettes 3D actives.
- Si les lunettes 3D actives se cassent, conserver les pièces brisées loin de la bouche et des yeux.
- Veiller à ne pas se pincer les doigts dans les pentures lorsque les branches des lunettes sont repliées.
- Garder ce produit hors de la portée des enfants, pour qu'il ne fasse pas l'objet d'ingestion par accident.
- Regarder le téléviseur à une distance trois fois supérieure à la hauteur de l'écran du téléviseur.
- Faire attention à ne pas se blesser les yeux avec les branches des lunettes lors du port des lunettes 3D actives.
- Un vacillement ou clignotement peut se présenter sous certains éclairages fluorescents ou à DEL, etc.
 - Lorsque vous utilisez des lunettes 3D actives et visionnez ou jouez avec des images vidéo en 3D ou des contenus SimulView™ sous certains éclairages fluorescents, à DEL, etc., des lumières vacillantes ou clignotantes pourraient être observées. Ce vacillement ou clignotement pourrait déclencher des crises d'épilepsie ou des pertes de conscience (photosensibilité) chez un infirme pourcentage d'individus. Si vous observez ce vacillement ou clignotement, enlevez IMMÉDIATEMENT les lunettes 3D actives et arrêtez de visionner ou de jouer avec les images vidéo en 3D ou les contenus SimulView™. Ce vacillement ou clignotement pourrait déclencher des symptômes ou crises d'épilepsie non diagnostiqués jusque-là chez des personnes ne présentant pas d'antécédents de crises d'épilepsie. Si vous êtes atteint(e) de crises d'épilepsie ou d'autres crises, veuillez consulter votre médecin avant de visionner ou de jouer avec des images vidéo en 3D ou des contenus SimulView™. Si vous êtes atteint(e) d'un des symptômes suivants lorsque vous utilisez les lunettes 3D actives, enlevez IMMÉDIATEMENT les lunettes 3D actives et arrêtez de visionner ou de jouer avec les images vidéo en 3D ou les contenus SimulView™ et consultez votre médecin avant de continuer : étourdissement, vision altérée, spasmes musculaires ou clignements des yeux, perte de conscience, désorientation, crises, ou tout mouvement involontaire ou chute involon.

Entretien des lunettes

- Essuyer les lunettes délicatement à l'aide d'un chiffon doux.
- Les taches tenaces peuvent être enlevées à l'aide d'un chiffon légèrement imbibé d'une solution de savon doux et d'eau tiède.
- En cas d'utilisation d'un chiffon prétraité avec un produit chimique, s'assurer de bien suivre les directives indiquées sur l'emballage.
- N'utilisez jamais de solvants corrosifs tels qu'un diluant, de l'alcool ou du benzène pour nettoyer l'appareil.



Pour allumer et éteindre

Pour allumer : Appuyez une fois sur la touche d'alimentation.

Pour éteindre : Maintenez la touche d'alimentation enfoncée pendant 2 secondes.

Information complémentaire

Dépannage

En cas de problème, consulter i-Manual/Manuel d'aide sur le téléviseur.

Consulter le site web de Sony pour obtenir les renseignements les plus à jour.

Pour les États-Unis	www.sony.com/tvsupport
Pour le Canada	www.sony.ca/support

Caractéristiques techniques

Type de pile

Pile Lithium CR2025 à base de dioxyde de manganèse

Durée de fonctionnement continu (approximatives)

100 heures

La conception des produits et les caractéristiques techniques peuvent changer sans préavis.

Informations de marque déposée

- « SimulView » est une marque déposée de Sony Computer Entertainment Inc.
- Le symbole et les logos Bluetooth® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. ; toute utilisation de ces marques par Sony Corporation est soumise à une licence. Les autres marques déposées et appellations commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Español

Anteojos 3D activos

Anteojos 3D activos, TDG-BT400A, TDG-BT500A, SONY
Sony de México S.A. de C.V.
HENRY FORD NO. 29 FRACC. IND. SN. NICOLAS, TLALNEPANTLA, EDO. DE +52 55 3067 1243 MÉXICO C.P. 54030
Hecho en China o en Malasia
CR2025 / 3V

AVISO IMPORTANTE PARA COFETEL

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada. Para consultar la información relacionada al número del certificado de COFETEL, refiérase a la etiqueta del empaque y/o del producto.

Este dispositivo cumple con la Sección 15 del reglamento de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar las interferencias recibidas, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

AVISO DE LA FCC/INDUSTRIA CANADIENSE

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC y con los estándares RSS que no exigen licencia de la Industria Canadiense. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar las interferencias recibidas, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado. Este equipo cumple con los límites FCC/IC de exposición a la radiación establecidos para un entorno no controlado, y cumple con los lineamientos FCC sobre la exposición a la radiofrecuencia (RF) y RSS-102 de las normas IC sobre la exposición a la radiofrecuencia (RF) Este equipamiento tiene niveles muy bajos de energía RF y se considera que cumple con la tasa de absorción específica (SAR por sus siglas en inglés) sin necesidad de someterlo a prueba.

PRECAUCIÓN DE LA FCC

Los cambios o modificaciones que no estén aprobados expresamente por HOSIDEN, responsable del cumplimiento, podrían anular la autorización del usuario para operar el equipo.

Solo para el Estado de California, EE.UU. Material de perclorato – es posible que requiera manejo especial, Consulte <i>www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate</i> Material de perclorato: La batería de litio contiene perclorato.



ADVERTENCIA

NO INGIERA LA BATERÍA, PELIGRO DE QUEMADURA QUÍMICA

Las gafas 3D activas suministradas con este producto contienen una batería tipo moneda/botón. Si se ingiere la batería tipo moneda/botón, puede ocasionar quemaduras internas graves en tan sólo 2 horas y puede provocar la muerte. Mantenga la baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimiento de la batería no cierra correctamente, ya no utilice el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños. Si piensa que las baterías han sido ingeridas o que se colocaron en alguna parte interna del cuerpo, busque atención médica de inmediato.

- Lea estas instrucciones.
- Guarde estas instrucciones.
- Respete todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No utilice este aparato cerca del agua.
- Límpielo únicamente con un paño seco.
- No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, calefactores, hornos u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que generen calor.
- Solicite servicio técnico únicamente a personal de servicio técnico especializado. Será necesario solicitar servicio técnico si el aparato ha sufrido daños como, por ejemplo, si el cable de alimentación o el enchufé están dañados, se ha vertido líquido o se ha caído algún objeto dentro del aparato, o bien si dicho aparato ha sido expuesto a la lluvia o a humedad, no funciona correctamente o se ha caído.

Precaución

Por favor lea estas instrucciones de seguridad para garantizar su seguridad personal y evitar daños a la propiedad.

Existe peligro de explosión si la batería se reemplaza incorrectamente.

Observe la polaridad correcta cuando inserte la batería.

Utilice sólo una batería tipo CR2025. Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

Registro de propiedad

Los números de modelo y serie están ubicados en el producto. Anote estos números en los espacios que se proporcionan a continuación. Consúltelos cuando contacte con su distribuidor Sony acerca de este producto.

Nombre de modelo	<input type="text"/>
Nº de serie	<input type="text"/>

Información relacionada a la FCC

Este aparato fue debidamente probado, demostrándose que cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales Clase B de acuerdo con la Sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites se establecieron para ofrecer protección razonable contra interferencias perjudiciales en las instalaciones residenciales. Este aparato genera, usa y puede emitir energía de frecuencia radioeléctrica, y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones correspondientes, podría producir interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. No obstante, no puede garantizarse que no se produzcan estas interferencias en una instalación determinada. Si este aparato llega a interferir en la recepción de radio o televisión, lo que podrá comprobarse encendiendo y apagando el aparato, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena de recepción.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto al que está enchufado el receptor.
- Ponerse en contacto con el distribuidor o solicitar los servicios de un técnico capacitado en radio y TV.

De acuerdo con las regulaciones de la FCC, se le advierte que cualquier cambio o modificación que no se aprube expresamente en este manual podría anular su autorización para operar este equipo.

Para los clientes de Canadá

Este aparato digital Clase B cumple con el estándar ICES-003 (Interference-Causing Equipment Standard) de Canadá.

Referencia de funciones y traducciones

En este manual se incluyen ciertos términos en inglés. A continuación encontrará su traducción y explicación.

Texto en el manual	Español	Explicación
3D	Tridimensional	
LED	Emisor de Luz	
Internet	Red Mundial de Información	

Advertencia

- No ponga anteojos 3D activos en el fuego.
- No desensamble las anteojos 3D activos.
- No use, cargue, guarde ni deje las anteojos 3D activos cerca del fuego o en lugares con temperaturas elevadas, por ejemplo, superficies o autos expuestos a la luz solar directa.
- No permita que entre agua ni materiales extraños en la anteojos 3D activos.
- Las baterías no se deben exponer a calor excesivo como la luz del sol, fuego o algo semejante.
 - PRECAUCIÓN: No ingiera la batería, riesgo de quemaduras por productos químicos.
 - Estas gafas 3D contienen una batería plana tipo moneda/botón. Si se traga la batería plana tipo moneda/botón, puede ocasionar quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede provocar la muerte.
 - Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
 - Si el compartimiento de la batería no cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
 - Si cree que las baterías pudieron haberse tragado o colocado en el interior de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.

Precauciones para el uso

- Las anteojos 3D activos funcionan mediante la recepción de señales de RF del TV.
- Su funcionamiento puede fallar en los siguientes casos:
 - Las anteojos 3D activos no se posicionan frente al TV
 - Si hay objetos que obstaculizan el trayecto entre las anteojos 3D activos y el TV
 - Si hay otros dispositivos de comunicación de RF de 2,4Hz cerca, como un AP del internet u horno de microondas, etc.
- Cuando vea el TV con las anteojos 3D activos, ubíquese justo frente al TV.
- El efecto 3D no se percibirá adecuadamente y se modificará el color de la pantalla si se acuesta o inclina la cabeza.

Precauciones de seguridad

- Utilice este producto sólo para ver imágenes de video en 3D en un televisor Sony compatible.
- Algunas personas pueden experimentar molestias (como cansancio visual, fatiga o náuseas) al utilizar este producto. Sony recomienda que los usuarios descansen regularmente al ver videos 3D o al jugar con juegos 3D estereoscópicos. La duración y la frecuencia de los descansos necesarios varían según cada persona. Usted debe decidir lo que mejor funciona en su caso. Si experimenta alguna molestia, suspenda el uso de este producto y no vea imágenes de video en 3D hasta que las molestias desaparezcan. Consulte a su médico si lo considera necesario. También se recomienda leer nuevamente (i) el manual de instrucciones de su televisión, así como también instructivos de cualquier otro dispositivo o medio que se utilice con su televisión y (ii) el sitio web de Sony para obtener la última información. La vista de los niños pequeños (en especial los menores de seis años) todavía está en desarrollo. Consulte con su médico (a un pediatra o a un oftalmólogo) antes de permitir que niños pequeños vean imágenes de video 3D o jueguen juegos 3D estereoscópicos. Los adultos deben supervisar a los niños pequeños para asegurarse de que sigan las recomendaciones anteriores.
- No modifique las anteojos 3D activos ni permita que se caigan.
- Si los anteojos 3D activos se rompen, mantenga los pedazos rotos alejados de su boca y ojos.
- Tenga cuidado de no pellizcarse los dedos en las bisagras cuando pliegue las patillas.
- Mantenga este producto fuera del alcance de los niños para evitar que se ingiera accidentalmente.
- Vea el TV desde una distancia mayor a tres veces la altura de la pantalla del TV.
- Cuando use las anteojos 3D activos tenga cuidado de no lesionar los ojos con las patillas de las gafas.
- Parpadeos o destellos pueden ocurrir bajo ciertas condiciones de iluminación.
 - Cuando use los anteojos 3D activos y vea o reproduzca imágenes de video en 3D o contenido SimulView™ en ciertas condiciones de iluminación fluorescente o LED, etc., es posible que se observen luces parpadeando o destellando. Este parpadeo o destello puede provocar ataques epilépticos o desmayos (fotosensibilidad) en un porcentaje muy reducido de personas. Si observa dicho parpadeo o destello, INMEDIATAMENTE quitese las anteojos 3D activos y deje de ver o reproducir las imágenes de video en 3D o el contenido SimulView™. Este parpadeo o destello puede provocar síntomas epilépticos o ataques no detectados previamente en personas que no tienen antecedentes de ataques o epilepsia. Si tiene una condición epiléptica o ha tenido ataques de cualquier tipo, consulte a su médico antes de ver o reproducir las imágenes de video en 3D o el contenido SimulView™. Si experimenta síntomas como mareo, visión alterada, espasmos oculares o musculares, pérdida de consciencia, desorientación, ataque epiléptico o cualquier movimiento involuntario o convulsión mientras usa los anteojos 3D activos, INMEDIATAMENTE quitese las anteojos 3D activos y deje de ver o reproducir las imágenes de video en 3D o contenido SimulView™ y consulte a su médico antes de reanudar.

Mantenimiento de sus gafas

- Limpie las gafas cuidadosamente con un paño suave.
- Las manchas difíciles se pueden eliminar con un paño humedecido en agua tibia y jabón suave.
- Si utiliza un paño previamente tratado con productos químicos, asegúrese de seguir las instrucciones proporcionadas en el envase.
- Nunca utilice solventes fuertes como diluyentes de pintura, alcohol o bencina su limpieza.

Información general

Es necesario registrar las anteojos 3D activos con el TV.

Si utiliza las anteojos 3D activos con otro TV, será necesario volverlas a registrar.

Pasos

1 Antes de usar el producto por primera vez quite el recubrimiento aislante de la batería.

2 Cuando utilice las anteojos 3D activos por primera vez, mantenga las gafas dentro de un rango de 50 cm del TV, encienda el TV y mantenga presionado el botón/indicador ⏻ (encendido) durante 2 segundos. Las anteojos 3D activos se encienden e inicia el registro (el botón/indicador ⏻ (encendido) parpadea en verde y amarillo. Cuando se termina el registro, aparecerá un mensaje en la parte inferior derecha de la pantalla durante 5 segundos y el indicador se iluminará en verde durante 3 segundos. Sólo es necesario realizar este proceso una vez. Si el registro falla, las anteojos 3D activos se apagarán automáticamente. En este caso, repita lo anterior.

Para encender y apagar las gafas 3D

Para encender : Presione una vez el botón de encendido.

Para apagar : Mantenga presionado el botón de encendido durante 2 segundos.

Diagrama de los pasos para encender y apagar las gafas 3D.

Información adicional

Solución de problemas

Si experimenta problemas con este producto, consulte el i-Manual/Guía de ayuda en su TV. Consulte el sitio web de Sony para obtener la información más reciente.

Diagrama de los pasos para encender y apagar las gafas 3D.

Para Estados Unidos	www.sony.com/tvsupport
Para Canadá	www.sony.ca/support

Especificaciones

Tipo de batería

Batería de dióxido de Magnesio-Litio CR2025

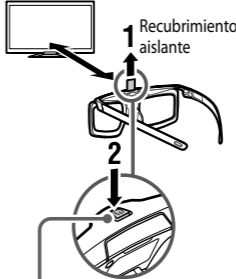
Tiempo de funcionamiento continuo (aprox.)

100 horas

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Información de marcas registradas

- "SimulView" es una marca comercial de Sony Computer Entertainment Inc.
- La marca denominativa y los logos Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por Sony Corporation es bajo licencia. Las otras marcas comerciales y nombres de marca pertenecen a sus respectivos propietarios.



⏻ (Encendido) botón / indicador